

Учреждение образования Федерации профсоюзов Беларуси  
«Международный университет «МИТСО»

**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по научной работе  
Учреждения образования  
Федерации профсоюзов Беларуси  
«Международный университет «МИТСО»

В.В. Лосев

29.05.2019

Регистрационный № УД- 130-19 /уч.

## **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ВТОРОЙ, ИТАЛЬЯНСКИЙ)**

Учебная программа учреждения высшего образования  
по учебной дисциплине для специальности

1-24 01 01 «Международное право»

Контрольный экземпляр !

2019 г.

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта высшего образования первой ступени ОСВО 1-24 01 01-2013 и учебного плана Учреждения образования Федерации профсоюзов Беларуси «Международный университет «МИТСО» для специальности 1-24 01 01 «Международное право».

**СОСТАВИТЕЛЬ:**

В.Б.Скромблевич, старший преподаватель кафедры иностранных языков Учреждения образования Федерации профсоюзов Беларуси «Международный университет «МИТСО»

**РЕЦЕНЗЕНТЫ:**

О.В.Веремейчик, заведующий кафедрой иностранных языков Учреждения образования «Белорусский национальный технический университет», кандидат педагогических наук, доцент;

Н.А.Круглик, кандидат педагогических наук, доцент кафедры латинского языка Учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет».

**РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:**

Кафедрой иностранных языков Учреждения образования Федерации профсоюзов Беларуси «Международный университет «МИТСО» (протокол № 11 от 29.04.2019);

Научно-методическим советом учреждения образования Федерации профсоюзов Беларуси «Международный университет «МИТСО» (протокол № 8 от 21.05.2019).

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

В условиях интеграции мирового сообщества, новых политических, социальных и культурных реалий иностранный язык становится неотъемлемым атрибутом квалификационной характеристики специалиста. Основанная на компетентностном подходе, программа реализует принципы коммуникативного, профессионально-ориентированного и социокультурного развития личности в процессе обучения.

Изучение иностранных языков способствует формированию гуманитарного мышления, овладению культурой общения и социальным этикетом, принятым в странах изучаемого языка. Владение иностранными языками обеспечивает социальную и правовую ориентацию граждан Республики Беларусь за рубежом, способствует повышению международного авторитета белорусского государства.

Овладение дисциплиной «Иностранный язык (второй, итальянский)» будет способствовать более полному формированию у студентов профессиональных компетенций в сферах нормотворческой и правоприменительной видах деятельности.

Содержание дисциплины «Иностранный язык (второй, итальянский)» позволит расширить возможности студентов изучать последующие учебные дисциплины по основной специальности, такие как «Иностранный язык (первый)», «Международное уголовное право», «Правовые системы зарубежных стран», благодаря сформированному умению извлекать и использовать информацию из иноязычных источников.

**Целью** обучения итальянскому языку (как второму иностранному языку) является овладение студентами знаниями, навыками и умениями межкультурной коммуникации в сферах социально-бытового, социокультурного, профессионального, общественно-политического и делового общения.

Для достижения этой цели в программе обучения иностранному языку предусмотрены практические, образовательные, воспитательные и развивающие **задачи**, решение которых обеспечивает формирование у студентов различных уровней компетенций:

- прагматической (лексическая, семантическая, фонологическая и грамматическая компетенции);
- дискурсивной (способность грамотно планировать речевое высказывание);
- медитативной (навыки и умения перевода с итальянского языка на русский или белорусский язык и наоборот);
- социолингвистической (применение разнообразных языковых средств адекватно социальным факторам);
- коммуникативной (организация речевой деятельности в соответствии с задачами коммуникации);

межкультурной (знание культурных норм поведения, принятых в странах изучаемого языка, способность и готовность организовывать общение в контексте диалога культур);

профессиональной (готовность к общению в рамках предполагаемых ситуаций профессиональной деятельности).

#### **Требования к академическим компетенциям студента**

Студент должен:

АК-1. Уметь применять базовые научно-теоретические знания для решения теоретических и практических задач.

АК-2. Владеть системным и сравнительным анализом.

АК-3. Владеть исследовательскими навыками.

АК-4. Уметь работать самостоятельно.

АК-5. Быть способным вырабатывать новые идеи (креативность).

АК-6. Владеть междисциплинарным подходом при решении проблем.

АК-7. Иметь навыки, связанные с использованием технических устройств, управлением информацией и работой с компьютером.

АК-8. Иметь лингвистические навыки (устная и письменная коммуникация).

АК-9. Уметь анализировать правовые нормы и правоотношения, являющиеся объектами профессиональной деятельности.

АК-10. Владеть навыками сбора и анализа нормативной и фактической информации по вопросам деятельности государственных органов в области международного права, двусторонних и многосторонних коммуникационных связей.

АК-11. Уметь учиться, повышать свою квалификацию в течение всей жизни.

#### **Требования к социально-личностным компетенциям специалиста**

Студент должен:

СЛК-1. Обладать качествами гражданственности.

СЛК-2. Быть способным к социальному взаимодействию.

СЛК-3. Обладать способностью к межличностным коммуникациям.

СЛК-4. Владеть навыками здорового образа жизни.

СЛК-5. Быть способным к критике и самокритике.

СЛК-6. Уметь работать в команде.

СЛК-7. Выявлять причины, приводящие к возникновению конфликтов в межличностных взаимоотношениях, и уменьшать уровень их влияния.

СЛК- 8. Адекватно оценивать результаты собственной работы.

СЛК- 9. Быть дисциплинированным и обладать навыками самоорганизации.

#### **Требования к результатам обучения**

В результате изучения учебной дисциплины студент должен

**знать:**

- основные нормы функционирования изучаемого языка: фонетика, орфография орфоэпия (включая географические варианты), морфологические, словообразовательные и синтаксические структуры и схемы реализации речи, правила лексической сочетаемости и функционально-стилистического оформления речевой деятельности;

- социокультурную и лингвострановедческую информацию, обеспечивающую профессиональную и социолингвистическую компетенцию;
- стратегии формирования индивидуальной языковой компетенции; способы усвоения и хранения языковой информации в памяти и способы ее извлечения;
- основные схемы взаимодействия (восприятие/порождение речи, медиация (перевод), интеракция) и коммуникативные стратегии для их осуществления;
- основные закономерности перевода как комплексного речевого акта в контексте многокультурализма; способы достижения эквивалентности при основных видах перевода;

***уметь:***

- работать в команде;
- применять базовые научно-теоретические знания для решения теоретических и практических задач;
- осуществить речевую деятельность необходимого вида в соответствии с коммуникативной задачей и схемой взаимодействия в общих сферах общения (повседневная, социально-общественная, образовательная) и в сфере своей профессиональной деятельности;
- употреблять базовые грамматические структуры в речи;
- вести общение на иностранном языке;
- использовать структуру и основные лексико-грамматические и функционально-стилистические особенности правовых и дипломатических документов и деловых писем на изучаемом языке;
- на уровне, обеспечивающем понимание, в целях осуществления профессиональных задач, понимание коннотативных значений лексических единиц и их употребление;

***владеть:***

- иностранным языком в варьирующих ситуациях речевого общения, связанных с будущей профессиональной деятельностью специалиста;
- основными умениями монологической речи: описанием, повествованием, рассуждением, объяснением в соответствии с коммуникативными целями и ситуацией общения;
- основными умениями диалогического общения: технологией «вопрос-ответ», обсуждения проблем (в том числе по прочитанному, увиденному, услышанному материалу) с элементами комментирования, беседы, дискуссии, соблюдая требования норм речевого этикета;
- эффективными формами самостоятельной работы в процессе овладения иностранным языком и рациональными приемами поиска и использования иноязычной информации в научно-исследовательской и практической деятельности специалиста.

В соответствии с учебным планом студенты очной (дневной) формы получения образования изучают дисциплину в течение 2-ого курса (3 и 4

семестры). Учебным планом на изучение дисциплины предусмотрено 262 часа: 140 аудиторных часов (124 часа – практические занятия, 16 часов – управляемая самостоятельная работа). Итоговый контроль проводится в конце каждого семестра: в конце 3 семестра – в форме зачета, в конце 4 семестра – в форме экзамена.

## СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

### 2 курс 3 семестр

#### **Тема 1. Здоровый образ жизни.**

- 1.1. Здоровье и красота.
- 1.2. Фитнес. Занятия спортом.
- 1.3. Здоровое питание.
- 1.4. Condizionale presente.
- 1.5. Stare+gerundio. Imperativo.

#### **Тема 2. Образование.**

- 2.1. Образование в Италии.
- 2.2. Образование в Беларуси.
- 2.3. Программа Erasmus. Обучение онлайн.
- 2.4. Pronomi diretti.

#### **Тема 3. В поисках работы.**

- 3.1. Объявления о работе.
- 3.2. Curriculum vitae.
- 3.3. Собеседование.
- 3.4. L'avverbio. L'imperfetto.

#### **Тема 4. Путешествие.**

- 4.1. Подготовка в путешествие. Виды транспорта. Места для отдыха.
- 4.2. Путешествие самолетом. Покупка билета на самолет. В аэропорту.
- 4.3. Прохождение паспортного и таможенного контроля. Багаж. В самолете.
- 4.4. На вокзале. Путешествие поездом. Виды поездов в Италии. Покупка билета на поезд.
- 4.5. В поисках жилья. Объявления о сдаче дома/квартиры в аренду. Проживание в гостинице.
- 4.6. Passato prossimo. Verbi impersonali.

#### **Тема 5. Как ориентироваться в городе.**

- 5.1. Направления движения. Описание маршрута.
- 5.2. Как спросить дорогу. Описание города/местности.
- 5.3. Глаголы volersi, dispiacersi. Частицы ci, vi.

**2 курс 4 семестр****Тема 6. Республика Италия.**

- 6.1. Географическое расположение. Административно-территориальное деление.
- 6.2 Государственное устройство. Символы Италии.
- 6.3 Основные исторические моменты.
- 6.4 Особенности национального характера. Обычай и традиции.
- 6.5 Passato remoto.

**Тема 7. Рим – столица Италии.**

- 7.1. Рим – культурный, образовательный и политический центр Италии.
- 7.2 Легенды Рима. История основания города.
- 7.3 Trapassato prossimo. Trapassato remoto.

**Тема 8. Республика Беларусь.**

- 8.1. Географическое расположение. Административно-территориальное деление. Государственное устройство.
- 8.2. Основные исторические моменты. Символы Беларуси.
- 8.3. Минск – столица Беларуси. История города. Достопримечательности.

**Тема 9. В мире искусства.**

- 9.1. Театр.
- 9.2. Кино.
- 9.3. Изобразительное искусство.
- 9.4. Мода.
- 9.5. Степени сравнения.



**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Иностранный язык (второй, итальянский)**  
**Очная (дневная) форма получения высшего образования**

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов					Количество часов УСР	Форма контроля
		лекции	практические занятия	лабораторные занятия	Семинарские занятия	Иное		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>2 курс 3 семестр</b>								
1.	Здоровый образ жизни		12					Индивидуальный опрос
2.	Образование		8				2	Фронтальный опрос
3.	В поисках работы		10				4	Письменный опрос
4.	Путешествие		22					Индивидуальный опрос
5.	Как ориентироваться в городе		10				2	Фронтальный опрос
<b>Итого за 2 курс 3 семестр: 62 часа практических + 8 часов УСР. Итоговый контроль: зачет</b>								
<b>2 курс 4 семестр</b>								
6.	Республика Италия		24					Индивидуальный опрос
7.	Рим – столица Италии		8				2	Фронтальный опрос

1	2	3	4	5	6	7	8	9
8.	Республика Беларусь		12				2	Письменный опрос
9.	В мире искусства		18				4	Индивидуальный опрос
<b>Итого за 2 курс 4 семестр: 62 часа практических + 8 часов УСР. Итоговый контроль: экзамен</b>								

## ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

### Перечень основной литературы

1. Буэно, Т. Говорим по-итальянски: учебное пособие / Т. Буэно. – М.: Астрель: АСТ: Транзиткнига, 2006. – 590 с.
2. Буэно Т. Современный итальянский. Практикум по грамматике: учебное пособие / Т. Буэно. – М: Астрель: АСТ: Владимир: ВКТ, 2010. – 445 с.
3. Грейзбард, Л.И. Основы итальянского языка / Л.И. Грейзбард. - М.: Филоматис, 2007. – 384 с.
4. Лидина, Л. Итальянский язык. Второй этап обучения / Л. Лидина. – М.: Филоматис, 2007. – 400 с.
5. Скромблевич, В.Б. Итальянский язык: практический курс для начинающих. – Минск: Междунар. ун-т «МИТСО», 2013. – 168 с.

### Перечень дополнительной литературы

6. Буэно, Томмазо Грамматика итальянского языка / Томмазо Буэно, Е.Г. Грушевская. – Москва: АСТ, 2014. – 318 с.
7. Воронец С.М., Павлова А.Н. Tutto l'italiano: Практикум по грамматике и устной речи итальянского языка: Учебник / Под ред. Бахмановой М.Н. – СПб.: Антология, 2014. – 384 с.
8. Добровольская Ю.А. Практический курс итальянского языка. - М.: Цитадель, 2000. - 491 с.
9. Кузьминова И. В., Вишневецкая Е.В. Parliamo in italiano. Мы говорим по-итальянски. - М.: Менеджер, 2006. - 240 с.
10. Скромблевич, В.Б. Итальянский язык: практический курс для начинающих. – Минск: Междунар. ун-т «МИТСО», 2013. – 168с.
11. Рыжак Е.А. Итальянский язык. Италия на ладони. 22 темы по страноведению. Интенсив для изучающих итальянский язык. – М: Астрель: АСТ, 2010. – 255 с.: ил.
12. Annamaria Di Francesco, Ciro Massimo Naddeo. Bar Italia. Articoli sulla vita italiana per leggere, parlare, scrivere. – Alma Edizione – Firenze, 2002. – 176 pag.
13. Angelo Chiuchiu, Fausto Minciarelli, Marcello Silvestrini. IN ITALIANO. Corso multimediale di lingua e civiltà italiana a livello elementare e avanzato. – Italia, 2000. – 624 pag.
14. Carmen Lizzardo, Elvira Marinelli, Annalisa Peloso. Parlo Italiano. Manuale pratico per stranieri. – Giunti Demetra, 2007. – 160 pag.
15. Cattunar Juana Attiva il lessico. A2/B1. Italiano per stranieri. – Mondadori, 2013. – 81 pag.
16. G. Cremonesi, P. Bellini. I come Italia. Aspetti di civiltà italiana. – Eli, 2007. – 143 pag.

17. Katerin Katerinov. La lingua italiana per stranieri. Corso Elementare ed Intermedio. – Guerra Edizioni, 2011. – 544 pag.
18. Luciana Guglielmino, Emanuela Paterna. Una parola tira l'altra. Attività ed esercizi di vocabolario. – Guerra Edizioni, 2010 – 182 pag.
19. Marco Mezzadri, Linuccio Pederzani. Civiltà punto it. Civiltà e cultura italiana per ragazzi. – Guerra Edizioni, 2011. – 120 pag.
20. Marco Mezzadri, Paolo E. Balboni. Nuovo Rete! B1 Corso multimediale d'italiano per stranieri. – Guerra Edizioni, 2015. – 193 pag.
21. Sensini Marcello. La lingua italiana. Moduli di educazione linguistica e testuale. – Arnoldo Mondadori Scuola, 2002. – 560 pag.
22. Silvia Bertoni, Susanna Nocchi. Le parole italiane. Esercizi e giochi per imparare il lessico. – Alma Edizioni, 2004. – 130 pag.
23. T. Marin, S. Magnelli. Nuovo Progetto italiano 2. Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. Livello intermedio (B1-B2). – Edilingua, 2007. – 212 pag.

### **Дополнительные информационные источники**

1. [www.scudit.net](http://www.scudit.net)
2. [www.parliamoitaliano.altervista.org](http://www.parliamoitaliano.altervista.org)
3. [www.zanichellibenvenuti.it](http://www.zanichellibenvenuti.it)
4. [www.italiano.rai.it](http://www.italiano.rai.it)
5. [www.lastampa.it](http://www.lastampa.it)
6. [www.corriere.it](http://www.corriere.it)
7. [www.impariamoitaliano.com](http://www.impariamoitaliano.com)

**ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ЗАДАНИЙ И КОНТРОЛЬНЫХ  
МЕРОПРИЯТИЙ УСП**

**2 курс 3 семестр**

№ темы, раздела	Тема УСП	Кол-во часов	Метод. обеспечение	Форма контроля
2.	Образование	2	Интернет-ресурсы	Презентация
3.	В поисках работы	4	Интернет-ресурсы	Контроль письменной работы: CV и сопроводительное письмо.
5.	Как ориентироваться в городе	4	Интернет-ресурсы	Презентация

**2 курс 4 семестр**

№ темы, раздела	Тема УСП	Кол-во часов	Метод. обеспечение	Форма контроля
2.	Рим – столица Италии	2	Интернет-ресурсы	Презентация
3.	Республика Беларусь	2	Интернет-ресурсы	Презентация
4.	В мире искусства	4	Интернет-ресурсы	Реферат, презентация

## ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ТЕКУЩЕЙ АТТЕСТАЦИИ

### Вопросы к зачету 2 курс 3 семестр

1. Здоровый образ жизни.
2. Здоровье и красота.
3. Фитнес. Занятия спортом.
4. Здоровое питание.
5. Условное наклонение (формы, особенности употребления).
6. Конструкция stare+gerundio.
7. Повелительное наклонение (формы, особенности употребления).
8. Система образования в Италии.
9. Система образования в Беларуси.
10. Программа Erasmus. Обучение онлайн.
11. Личные местоимения в роли прямого дополнения.
12. Объявления о работе.
13. Правила составления резюме.
14. Как успешно пройти собеседование.
15. Образование наречий.
16. Прошедшее незаконченное время (формы, особенности употребления).
17. Подготовка в путешествие. Виды транспорта. Места для отдыха.
18. Путешествие самолетом. Покупка билета на самолет. В аэропорту.
19. Прохождение паспортного и таможенного контроля. Багаж. В самолете.
20. На вокзале. Путешествие поездом. Виды поездов в Италии. Покупка билета на поезд.
21. В поисках жилья. Объявления о сдаче дома/квартиры в аренду. Проживание в гостинице.
22. Безличные глаголы (формы, особенности употребления).
23. Направления движения. Описание маршрута.
24. Как спросить дорогу. Описание города/местности.
25. Глаголы volerci, dispiacersi. Частицы ci, vi.

### Вопросы к экзамену 2 курс 4 семестр

1. Республика Италия.
2. Географическое расположение. Административно-территориальное деление Италии.
3. Государственное устройство.
4. Символы Италии. Основные исторические моменты.
5. Особенности национального (итальянского) характера. Обычаи и традиции.
6. Рим – столица Италии.
7. Рим – культурный, образовательный и политический центр Италии.

8. Легенды Рима.
9. История основания города.
10. Республика Беларусь.
11. Географическое расположение. Административно-территориальное деление. Государственное устройство.
12. Символы Беларуси. Основные исторические моменты.
13. Минск – столица Беларуси. История города. Достопримечательности.
14. В мире искусства (театр, кино, изобразительное искусство, мода).
15. Здоровый образ жизни (занятия спортом, здоровое питание).
16. В поисках работы (объявления о работе, составление резюме, собеседование)
17. Путешествие (покупка билетов, особенности путешествия поездом/самолетом).
18. В поисках жилья. Объявления о сдаче дома/квартиры в аренду. Проживание в гостинице.
19. Как спросить дорогу. Описание маршрута.
20. Система образования в Италии и Беларуси.

## ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
нет		нет	нет



## ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ УВО

на \_\_\_\_ / \_\_\_\_ учебный год

№, п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры  
иностранных языков (протокол № \_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 201 \_ г.)

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_

(ученая степень, ученое звание)

\_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_

(И.О.Фамилия)

УТВЕРЖДАЮ  
Декан факультета

\_\_\_\_\_

(ученая степень, ученое звание)

\_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_

(И.О.Фамилия)

Рецензия  
на учебную программу  
«Иностранный язык (второй, итальянский)»  
для специальности 1-21 01 01 «Международное право»

Рецензируемая учебная программа по итальянскому языку составлена на основе образовательного стандарта высшего образования для специальности 1-24 01 01 «Международное право» (ОСВО 1-24 01 01-2013), а также учебного плана для данной специальности.

Программа состоит из пояснительной записки, содержания учебной дисциплины, учебно-методической карты дисциплины, списка основной и дополнительной литературы, плана организации УРС и вопросов для подготовки к текущей аттестации.

Программа направлена на формирование и развитие умений коммуникативной направленности, связанной с профессиональной бытовой сферой, с развитием ценностной ориентации студентов и с их приобщением культуре другого народа.

Содержание тематики курса, отбор языкового, речевого и страноведческого материала соотнесены с возможным контекстом деятельности и потребностями студентов.

В соответствии с учебным планом студенты очной (дневной) формы получения образования изучают дисциплину в течение 2-ого курса (3 и 4 семестры). Учебным планом на изучение дисциплины предусмотрено 262 часа: 140 аудиторных часов (124 часа – практические занятия, 16 часов – управляемая самостоятельная работа). Итоговый контроль проводится в конце каждого семестра: в конце 3 семестра – в форме зачета, в конце 4 семестра – в форме экзамена.

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляются в форме зачёта и экзамена.

Данная программа может быть рекомендована для изучения дисциплины «Иностранный язык (второй, итальянский)» в неязыковом вузе.

Рецензент:  
заведующий кафедрой латинского языка  
Белорусского государственного  
медицинского университета  
кандидат педагогических наук,  
доцент

Н.А. Круглик

  
Н.А. Круглик

  
Пух А.А.